خارطة الطريق لرصد برامج النقد مقابل العمل وتقييمها

## المقدمة

تنطوي خارطة الطريق هذه على بعض خصائص برامج النقد مقابل العمل بما يسمح بالحصول على إرشادات تسهّل مراعاة برامج النقد مقابل العمل في عملية الرصد والتقييم. وللحصول على إرشادات مفصلة حول برامج النقد مقابل العمل، يمكن مراجعة الوثائق المرجعية الواردة في نهاية الوثيقة.

ولا بد دائماً من الامتثال للمعايير الدنيا المدرجة تحت هذه الخطوة باعتبار أن هذه المعايير كفيلة بضمان جودة الاستجابة.

وللحصول على المزيد من المبادئ التوجيهية حول رصد برامج النقد مقابل العمل وتقييمها، يمكن مراجعة الوثائق المرجعية المقترحة في نهاية خارطة الطريق.

## المعايير الدنيا

* إشراك المجتمع والحكومة المحلية بفعالية في عمليتي الإشراف والرصد على برامج النقد مقابل العمل.
* تحديد المهام والمسؤوليات المرتبطة بالإشراف والرصد والإبلاغ.
* وضع هيكل إشرافي بمشاركة المجتمع
* تقسيم العمال إلى مجموعات صغيرة لتسهيل عملية الرصد والإشراف
* رصد أهداف العمل بشكل منهجي وتعديلها إذا لزم الأمر.
* تستند استحقاقت الدفع النقدي إلى قائمة الحضور والغياب.

## الخطوات الفرعية والأدوات

### رصد برامج النقد مقابل العمل

يعتبر حضور العمال في برامج النقد مقابل العمل أحد العناصر التي تتطلب الرصد بشكل منتظم ودقيق، بما أن استحقاقات العمال النقدية تستند إلى قائمة الحضور. لذلك، لا بد من التنبه من العمال الوهميين أي العمال الذين يتم تسجيل حضورهم على قائمة الحضور من دون أن يعملوا. وتسمح عمليات الرصد غير المعلن عنها مسبقاً بتجنب هذه المسألة. ويجب رصد جودة مخرجات العمل وفائدتها واستدامتها وأثر التحويلات على الأسر المشاركة.

### تقييم برامج النقد مقابل العمل

يعتبر اختيار المسائل الملائمة للتقييم وتحديد أسئلة ومعايير واضحة للتقييم من العوامل الأساسية لبناء إطار للتقييم قابل للتنفيذ. وتتضمن المسائل المهمة بالنسبة لبرامج النقد مقابل العمل ما يلي: آثار نشاطات برامج النقد مقابل العمل على تحركات الأسر، واستراتيجيات التكييف، والعلاقات الاجتماعية، والعلاقات بين الجنسين في الأسرة الواحدة، والأسواق المحلية (بما في ذلك اليد العاملة)

|  |
| --- |
| المراجع  [Guidelines for Cash Transfer Programming - International Red Cross and Red Crescent Movement.http://www.ifrc.org/Global/Publications/disasters/finance/cash-guidelines-en.pdf](http://www.ifrc.org/Global/Publications/disasters/finance/cash-guidelines-en.pdf)  [Guide to Cash-for-Work Programming (2006) Mercy Corps  http://www.mercycorps.org/files/file1179375619.pdf](Guide%20to%20Cash-for-Work%20Programming%20(2006)%20Mercy%20Corps%20http://www.mercycorps.org/files/file1179375619.pdf)  Public works as a safety net : design, evidence, and implementation (2012) The World Bank documents.worldbank.org/curated/en/2012/11/16988159/public-works-safety-net-design-evidence-implementation |